

Robert Ruohola

A composition based on an old Finnish folk tune;

Tuu tuu tupakkarulla

(2020) 



musicalion

klicken für mehr

OF OH SCHULWEIK

Lyrics in Finnish

English translation
(by Emma Pyyhtiä)

Tuu tuu tupakkarulla
mistäs tiesit tänne tulla?
Tulin pitkin Turun tietä,
hämäläisten härkätietä.

Sleep, sleep smokey roll
How'd you know to make your
way here home?
I came a long the road of Turku
the Oxen Road of Tavastia.

Mistäs tunsit meidän portin?
Siitä tunsin uuden portin:
haka alla, pyörä päällä,
karhuntaalja portin päällä.

How'd you know this was our gate?
I knew this was the new gate
from the hook underneath,
the wheel above
in on top.



musicalion

klicken für mehr

Phonetic translation

/tu: tu: tupakkarulla/
/mistæs tiesit tænne tulla/
/tu:lin pitkin tu:run tietæ/
/hæmælæisten hærkætietæ/
/mistæs tunsit meidæn portin/
/si:tæ tunsin u:den portin/
/haka alla pyøræ pæ:llæ/
/karhun talja portin pæ:llæ/

Tuu tuu tupakkarulla

Robert Ruohola
2020

Langsam
(c. ♩=58)

Prelude

Approx. duration
3min 40sec

Score for **Tuu tuu tupakkarulla** (Prelude) by Robert Ruohola (2020). The tempo is **Langsam** (c. ♩=58).

The score includes parts for:

- Voice I
- Voice II
- Sopranino Recorder
- Alto Xylophone
- Bass Xylophone
- Frame drum
- Maracas
- Claves
- Triangle
- Violin I
- Violin II
- Viola
- Violoncello
- Double Bass

The score is in 5/4 time. The tempo is **Langsam** (c. ♩=58). The score includes a watermark for **musicalion** (klicken für mehr).

5

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

pp

musicalion

klicken für mehr

8

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

$\frac{4}{4}$

$\frac{5}{4}$

Langsam
(c. ♩=58-63)

Theme

10 *p*

Voice I
Tuu, tuu, tu-pak-ka - rul - la, mis-täs tie - sit tän - ne tul - la?

Voice II
Tuu, tuu, tu-pak-ka - rul - la, mis-täs tie - sit tän - ne tul - la?

12

Voice I
Tu - lin pit - kin Tu - run tie - tä, hä - hä - läis - ten här - kä - tie - tä.

Voice II
Tu - l. här - kä - tie - tä.

musicalion
klicken für mehr

14

Voice I
Mis-täs tun - sit mei-dän por - tin? Sii - tä tun - sin uu - den por - tin:

Voice II
Mis-täs tun - sit mei-dän por - tin? Sii - tä tun - sin uu - den por - tin:

16

Voice I
ha - ka al - la pyö - rä pääl - lä, kar - hun tal - ja por - tin pääl - lä.

Voice II
ha - ka al - la pyö - rä pääl - lä, kar - hun tal - ja por - tin pääl - lä.

Variation I

with emphasis on rhythm

mp
18 tongue click sound

Voice I

(click) (clock) (click) (clock) (click) (clock) (click) (clock) (click) (clock)

Voice II

mp

Tuu, tuu, tu-pak-ka-rul - la, mis - täs tie - sit tän-ne tul - la?

Sop. Rec.

mp

Alto Xyl.

mp

Bass Xyl.

mp

Frame drum

mp

Mrcs.

mp

Clv.

mp

Tri.

mp

musicalion
klicken für mehr

20

Voice I

(click) (clock) (click) (clock) (click) (clock) (click) (clock) (click) (clock)

Voice II

Tu - lin pit - kin Tu - run tie - tä, hä - mä - läis - ten här - kä - tie - tä.

Sop. Rec.

Alto Xyl.

Bass Xyl.

Frame drum

Mrcs.

Clv.

Tri.

musicalion
klicken für mehr

22

Voice I

(click) (clock) (click) (clock) (click) (clock) (click) (clock) (click) (clock)

Voice II

Mis-täs tun-sit mei-dän por - tin? Sii - tä tun-sin uu-den por - tin:

Sop. Rec.

Alto Xyl.

Bass Xyl.

Frame drum

Mrcs.

Clv.

Tri.

musicalion
klicken für mehr

24

Voice I

(click) (clock) (click) (clock) (click) (clock) (click) (clock) (click) (clock)

Voice II

ha - ka al - la pyö - rä pääl - lä, kar - hun tal - ja por - tin pääl - lä.

Sop. Rec.

Alto Xyl.

Bass Xyl.

Frame drum

Mrcs.

Clv.

Tri.

musicalion
klicken für mehr

Variation II

with harmonic components

26 *mf*

Voice I
Tuu, tuu, tuu, tuu tuu, tuu, tuu, tuu

Voice II
mf
Tuu, tuu, tu-pak-ka - rul - la, mis-täs tie-sit tän-ne tul - la?

Sop. Rec.
mf

Alto Xyl.
mf

Bass Xyl.
mf

Frame drum
mf

Mrcs.
mf

Clv.
mf

Tri.
mf

Vln. I
mf pizz.

Vln. II
mf pizz.

Vla.
mf pizz.

Vc.
mf pizz.

Db.
mf

musicalion
klicken für mehr

28

Voice I
tuu, tuu, tuu, tuu tuu, tuu, tuu, tuu

Voice II
Tu-lin pit-kin Tu-run tie - tä, hä - mä-läis-ten här-kä - tie - tä.

Sop. Rec.

Alto Xyl.

Bass Xyl.

Frame drum

Mrcs.

Clv.

Tri.

Vln. I

Vln. II

Vla.
arco

Vc.
pizz.

Db.
mf

musicalion
klicken für mehr

30

Voice I
Tuu, tuu, tuu, tuu tuu, tuu, tuu, tuu

Voice II
Mis-täs tun-sit mei-dän por - tin? Sii - tä tun-sin uu-den por - tin:

Sop. Rec.

Alto Xyl.

Bass Xyl.

Frame drum

Mrcs.

Clv.

Tri.

Vln. I
pizz.

Vln. II
mf pizz.

Vla.
pizz.

Vc.
pizz.

Db.
mf

musicalion
klicken für mehr

32

Voice I
tuu, tuu, tuu, tuu tuu, tuu, tuu, tuu

Voice II
ha - ka al - la pyö - rä pääl - lä, kar - hun tal - ja por - tin pääl - lä.

Sop. Rec.

Alto Xyl.

Bass Xyl.

Frame drum

Mrcs.

Clv.

Tri.

Vln. I

Vln. II

Vla.
arco

Vc.
pizz.

Db.
mf

musicalion
klicken für mehr

Variation III

ad lib.

34

Voice I
Tuu, tuu, tuu, tuu

Voice II
Tuu, tuu, tu - pak - ka - rul - la,

Sop. Rec.

Alto Xyl.

Bass Xyl.

Frame drum

Mrcs.

Clv.

Tri.

Vln. I
arco 6
f sul *tasto* *sim.*

Vln. II
arco 6
f sul *tasto* *sim.*

Vla.
arco
mf poco non-legato

Vc.
mf poco non-legato

Db.
arco
mf poco non-legato

musicalion
klicken für mehr

35

Voice I
Tuu, tuu, tuu, tuu

Voice II
mis - täs tie - sit tän - ne tul - la?

Sop. Rec.

Alto Xyl.

Bass Xyl.

Frame drum

Mrcs.

Clv.

Tri.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

musicalion
klicken für mehr

36

Voice I
tuu, tuu, tuu, tuu tuu, tuu, tuu, tuu

Voice II
Tu-lin pit-kin Tu - run tie - tä, hä - mä-läis-ten här-kä-tie - tä.

Sop. Rec.

Alto Xyl.

Bass Xyl.

Frame drum

Mrcs.

Clv.

Tri.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

musicalion
klicken für mehr

The musical score for page 16, measures 36-37, features a variety of instruments and voices. Voice I and Voice II have lyrics in Finnish. The instrumental parts include Soprano Recorder, Alto Xylophone, Bass Xylophone, Frame drum, Maracas, Clavichord, Triangle, Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Double Bass. A watermark for 'musicalion' is centered over the percussion section.

38

Voice I
Tuu, tuu tu - pak - ka rul - la,

Voice II
Mis - täs tun - sit mei - dän por - tin?

Sop. Rec.

Alto Xyl.

Bass Xyl.

Frame drum

Mrcs.

Clv.

Tri.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

musicalion
klicken für mehr

39

Voice I
mis - täs tie - sit tän - ne tul - la?

Voice II
Sii - tä tun - sin uu - den por - tin:

Sop. Rec.

Alto Xyl.

Bass Xyl.

Frame drum

Mrcs.

Clv.

Tri.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

musicalion
klicken für mehr

The musical score is written for a full orchestra and two voices. Measures 39-43 are shown. Voice I and II have lyrics in Finnish. The instrumental parts include strings (Violins I & II, Viola, Cello, Double Bass), woodwinds (Soprano Recorder, Alto and Bass Xylophone), percussion (Frame drum, Maracas, Clavichord, Triangle), and a large watermark for 'musicalion'.

40

Voice I
Tu - lin pit - kin Tu - run tie - tä,

Voice II
ha - ka al - la pyö - rä pääl - lä,

Sop. Rec.

Alto Xyl.

Bass Xyl.

Frame drum

Mrcs.

Clv.

Tri.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

musicalion
klicken für mehr

41

Voice I
hä - mä-läis - ten här - kä - tie - tä.

Voice II
kar - hun tal - ja por - tin pääl - lä.

Sop. Rec.

Alto Xyl.

Bass Xyl.

Frame drum

Mrs.

Clv.

Tri.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

musicalion
klicken für mehr

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: [Carl Orff Competition 2020 Tuu tuu tupakkarulla](#)

Komponist: [Robert Ruohola](#)

Epoche: Musica viva

Thema: Wettbewerb

Reihe/Zyklus: Contest

Schwierigkeit: Mittel

Instrumentierung Gruppe: Frauen-/Kinderchor mit (Kammer-)Orchester

Arrangement: Chor>SS+Bfl+[Xyl2+Px]+[Vl2+Vla+Vc+Kb]

Instrumentierung: Blockflöte = Bfl(1), Gesang Chor>Sopran-Stimmen = S(2), Kontrabass = Kb(1), Perkussion (alle Schlagzeuge) = Px(1), Viola (Bratsche) = Vla(1), Violine (Geige) = Vl(2), Violoncello (Cello) = Vc(1), Xylophon = Xyl(2)

Tuu tuuu tupakkarulla ist ein altes finnisches Volkslied, in dem eine Mutter ihrem Kind etwas vorsingt und über das Wunder des Eintritts eines Kindes in die Welt nachdenkt. Die Mutter bezeichnet das gewickelte Kind als "eine Tabak-Rolle".